

GrindLazer™

3A6044C
PT

**Para remoção de materiais de superfícies planas e horizontais de concreto e asfalto.
Apenas para uso profissional.**

Modelo 25M992 - Corte em avanço

GrindLazer HP DC89 G (270 cc/9 hp)

Modelo 25M993 - Corte em avanço

GrindLazer HP DC1013 G (390 cc/13 hp)

Modelo 25M994 - Corte superior reverso (uso obrigatório com LineDriver™)

GrindLazer HP DC1021 G (627 cc/21 hp com partida elétrica)

Modelo 25N658 - Corte em avanço

GrindLazer HP DC1013 G DCS (390 cc/13 hp com partida elétrica)

Modelo 25N659 - Corte superior reverso (uso obrigatório com LineDriver™)

GrindLazer HP DC1021 G DCS (627 cc/21 hp com partida elétrica)

Manuais relacionados:

Reparo - 3A5919

Peças - 3A5929

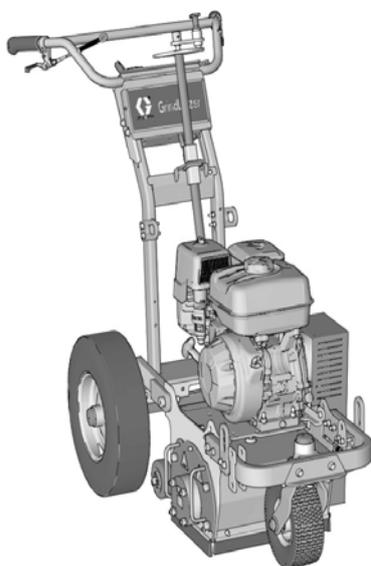
Operação LineDriver - 312540

Operação, reparo, peças LineDriver ES - 3A6623

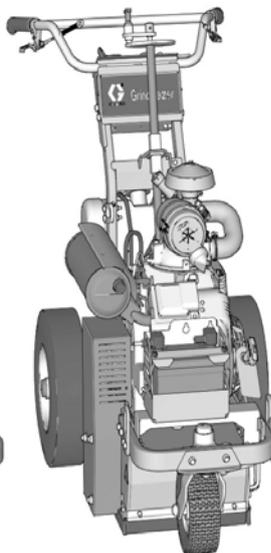


INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

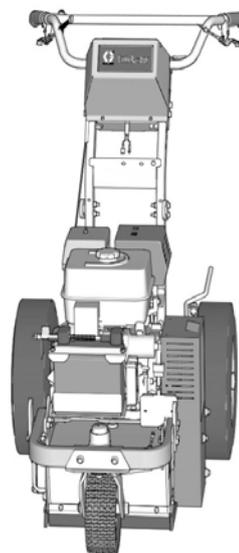
Leia todos os avisos e instruções deste manual e dos manuais de Operação e Peças antes de usar o equipamento. Esteja familiarizado com os controles e com a utilização adequada do equipamento. Guarde todas as instruções.



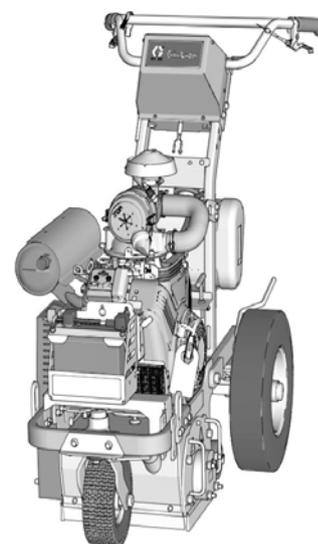
25M992 / 25M993



25M994



25N658



25N659

t35649a

(Tambores, cortadores e LineDriver™ vendidos separadamente)



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Índice

Avisos	3
Descarte da bateria	4
Identificação de componentes	5
Identificação dos componentes (Modelos DCS) .	6
Substituição do tambor	7
Substituição do cortador	8
Lâminas de diamante	10
Substituição da correia	11
Substituição da embreagem	13
Substituição da polia	14
Substituição da escova	15
Substituição do conj. de rolamentos do acionamento ...	16
Remover o conj. de rolamentos da porta	16
Instalação do conj. de rolamentos da porta ...	16
Remoção do conj. de rolamentos do acionamento ..	17
Instalação do conj. de rolamentos do acionamento ..	18
Instalação da polia	18
Resolução de problemas	19
Apenas modelos DCS	20
Códigos de erro DCS	21
Haste do atuador DCS não se move	22
Diagrama de fiação	23
Sistema DCS	23
Caixa de controle DCS	24
Ficha Técnica	25
Garantia Padrão da Graco	27

Avisos

Os avisos a seguir são para configuração, uso, aterramento, manutenção e reparo deste equipamento. A imagem do ponto de exclamação é um alerta de aviso geral e os símbolos de perigo referem-se a riscos específicos dos procedimentos. Quando estes símbolos aparecerem no corpo deste manual ou em rótulos de aviso, consulte novamente estes Avisos. Os símbolos de riscos específicos dos produtos não abordados nesta seção podem aparecer neste manual quando aplicável.

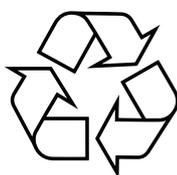
 <h2 style="margin: 0;">ADVERTÊNCIA</h2>	
 	<p>PERIGO DE POEIRA E DETRITOS</p> <p>A moagem de concreto e outras superfícies com este equipamento pode criar poeira que contenha substâncias perigosas. A moagem também pode criar detritos voadores.</p> <p>A fim de se reduzir o risco de ferimentos graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controle a poeira para atender a todas as regulamentações aplicáveis no local de trabalho. • Use um protetor ocular e um respirador aprovado pelo governo e adequado para as condições de poeira. • Utilize o equipamento apenas em áreas bem ventiladas. • O equipamento de moagem deve ser usado somente por pessoal treinado que entenda os regulamentos do local de trabalho.
 	<p>RISCO DE EMARANHAMENTO E PEÇAS MÓVEIS</p> <p>As peças rotativas podem comprimir, cortar ou amputar dedos e outras partes do corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenha-se afastado de peças rotativas. • Não opere equipamentos com dispositivos protetores ou tampas removidas. • Não use roupas soltas, joias ou cabelos longos ao operar equipamentos. • Antes de verificar, mover ou reparar o equipamento, desative a fonte de alimentação.
	<p>RISCO DE QUEIMADURA</p> <p>Os cortadores e o motor podem aquecer muito durante o funcionamento. Para evitar queimaduras graves, não toque no equipamento quente. Espere até que o equipamento tenha esfriado completamente.</p>
	<p>RISCOS DO USO INCORRETO DO EQUIPAMENTO</p> <p>O uso incorreto pode causar morte ou ferimentos graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não opere a unidade quando estiver cansado ou sob a influência de drogas ou álcool. • Não deixe a área de trabalho enquanto o equipamento estiver energizado. Desligue todos os equipamentos quando o equipamento não estiver em uso. • Verifique o equipamento diariamente. Repare ou substitua imediatamente as peças desgastadas ou danificadas, utilizando apenas peças de reposição originais do fabricante. • Não altere ou modifique o equipamento. • Use o equipamento apenas para o propósito para o qual foi projetado. Ligue para o distribuidor para obter mais informações. • Mantenha crianças e animais longe da área de trabalho. • Respeite todos os regulamentos de segurança aplicáveis. • Mantenha uma distância de operação segura de outras pessoas na área de trabalho. • Evite tubos, colunas, aberturas ou quaisquer outros objetos que se projetem da superfície de trabalho.
 	<p>EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL</p> <p>Você deve vestir os equipamentos de proteção apropriados quando estiver operando, fazendo manutenção ou quando estiver na área de operação do equipamento, para ajudar a protegê-lo de ferimentos graves, incluindo ferimentos nos olhos, inalação de poeira ou produtos químicos, queimaduras e perda de audição. Este equipamento de proteção inclui, entre outros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Óculos de proteção. • Sapatos protetores. • Luvas. • Proteção auditiva. • Respirador devidamente testado e aprovado pelo governo, adequado para as condições de poeira.

! ADVERTÊNCIA

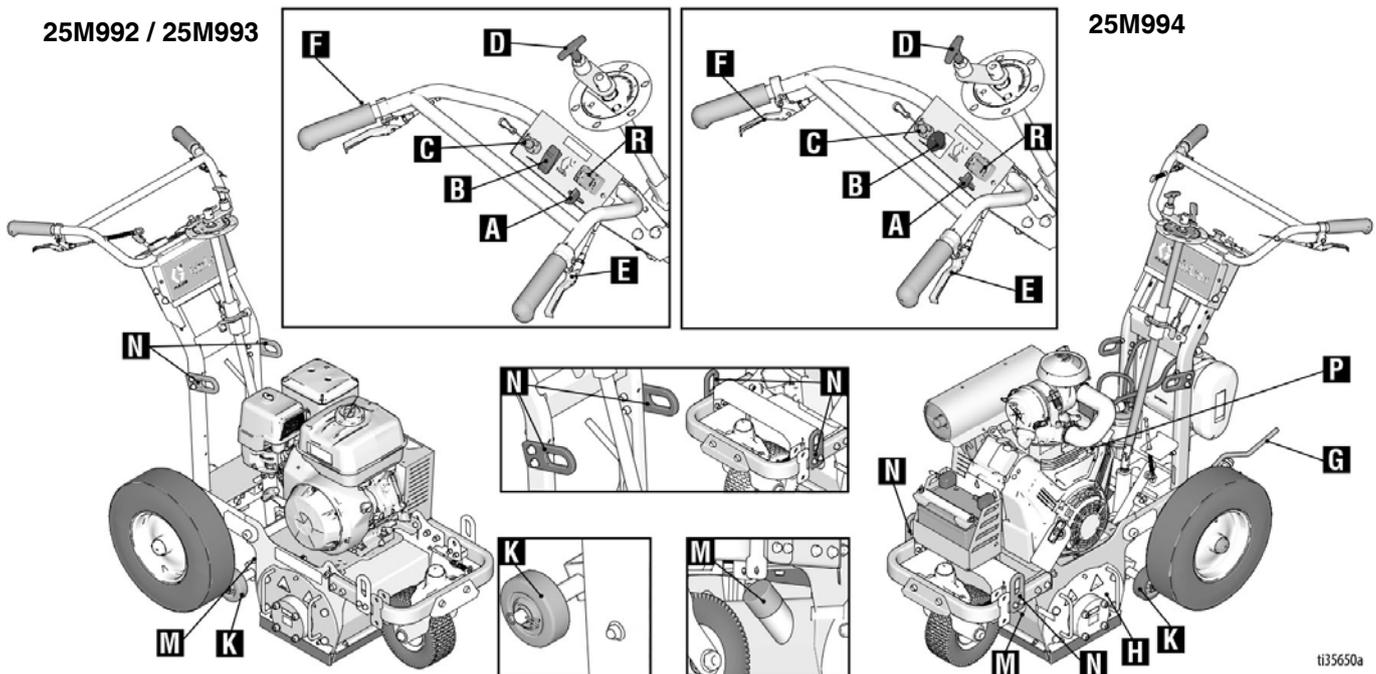
 	<p>RISCO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO Gases inflamáveis, como solventes e vapores da tinta na área de trabalho podem inflamar e explodir. Para ajudar a prevenir incêndios e explosões:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilize o equipamento apenas em áreas bem ventiladas. • Não encha o tanque enquanto o motor estiver quente ou em funcionamento. Desligue-o e deixe esfriar. O combustível é inflamável e pode explodir se for derramado sobre superfícies quentes. • Mantenha a área de trabalho livre de detritos, incluindo solvente, panos de limpeza e gasolina. • Mantenha um extintor de incêndio na área de trabalho.
	<p>RISCO DE MONÓXIDO DE CARBONO A exaustão proveniente de equipamentos movidos a motores a gasolina contém monóxido de carbono venenoso, que é incolor e inodoro. Respirar monóxido de carbono pode causar morte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não opere em ambiente fechado.
	<p>RISCOS DA BATERIA Baterias chumbo-ácido produzem gases explosivos e contêm ácido sulfúrico que podem causar queimaduras graves. Para evitar faíscas e lesões ao manusear ou trabalhar com baterias:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leia e siga as advertências do fabricante da bateria. • Tenha cuidado ao trabalhar com ferramentas ou condutores metálicos para evitar curto-circuitos e faíscas. • Mantenha todas as faíscas, chamas e cigarros distantes das baterias. • Sempre use proteção para olhos, rosto, mãos e corpo. • Caso entre em contato direto com o fluido da bateria, lave com água e procure um médico imediatamente. • A instalação e a manutenção devem ser executadas apenas por profissionais treinados.
	<p>PROPOSIÇÃO 65 DO ESTADO DA CALIFÓRNIA, EUA A exaustão de motor proveniente deste produto contém uma substância química considerada pelo Estado da Califórnia, EUA, como causadora de câncer, defeitos congênitos e danos ao aparelho reprodutor.</p> <p>Este produto contém uma substância química considerada pelo Estado da Califórnia, EUA, como causadora de câncer, defeitos congênitos e danos ao aparelho reprodutor. Lave as mãos após o manuseio.</p>

Descarte da bateria

Não descarte as baterias no lixo comum. Recicle-as conforme os regulamentos locais. Nos EUA e no Canadá, ligue para 1-800-822-8837 e informe-se sobre locais de reciclagem ou visite www.call2recycle.org.

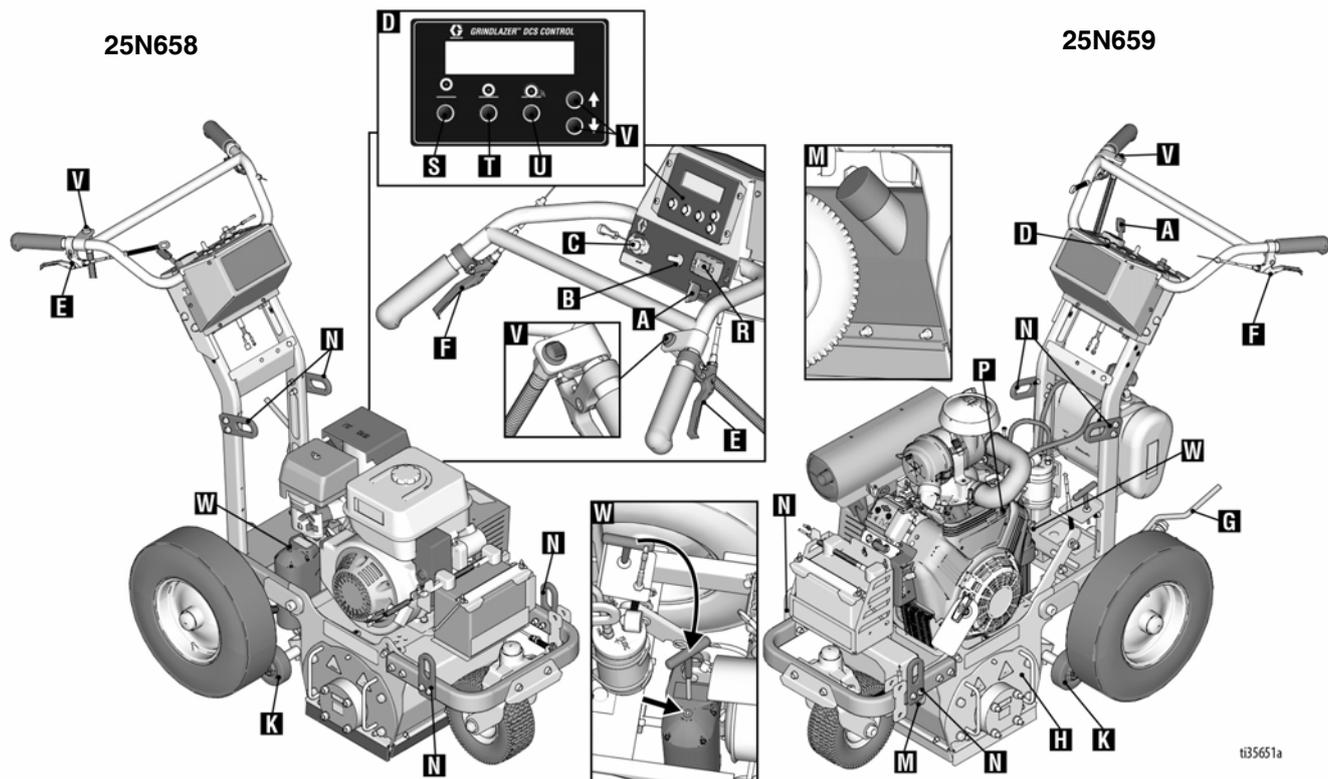


Identificação de componentes



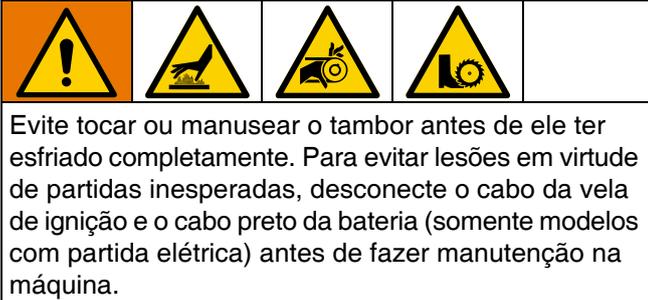
	Componente	Descrição
A	Alavanca de aceleração do motor	Ajusta a velocidade do motor.
B	Interruptor de energia	Fornece energia ao Motor
C	Botão para desligar o motor	É afixado no operador e desliga o motor caso o cabo seja desconectado durante o funcionamento.
D	Ajuste do tambor	Configura a profundidade do corte do tambor.
E	Alavanca de engate do tambor	É possível empurrar o guidão para baixo para suspender o tambor da superfície de corte e travá-lo na posição UP (suspensa). Após travado, é possível mover o GrindLazer com o tambor longe da superfície de corte. Para abaixar o tambor, empurre o guidão, ative a alavanca de engate do tambor e puxe com cuidado o guidão para cima novamente.
F	Alavanca de trava da roda dianteira	A roda dianteira costuma estar travada de modo a guiar o GrindLazer em linha reta. Quando a alavanca for engatada, a roda é destravada e pode girar livremente.
G	Freio de estacionamento da roda traseira	Impede o movimento da roda traseira.
H	Painel de acesso ao tambor	Placa removível que permite o acesso para substituir o tambor de corte.
K	Rodas de controle de profundidade	Alinha o tambor de corte.
M	Porta do aspirador	Porta que permite fixar um aspirador para reduzir a poeira e os detritos durante o funcionamento.
N	Pontos de elevação	Pontos reforçados usados para elevar o GrindLazer durante transporte ou reparos.
P	Botão de ignição	Motor de partida elétrica (apenas Modelo DC1021 G)
R	Conta-giros/medidor de horas	Exibe RPM do motor durante o funcionamento e o total de horas de operação deste.

Identificação dos componentes (Modelos DCS)



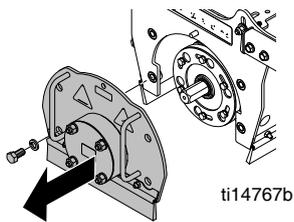
Componente	Descrição
A	Alavanca de aceleração do motor Ajusta a velocidade do motor.
B	Interruptor de energia Alimenta o Controle e o Motor DCS.
C	Botão para desligar o motor É afixado no operador e desliga o motor caso o cabo seja desconectado durante o funcionamento.
D	Controle DCS Controla e exibe a profundidade do corte do tambor.
E	Alavanca de engate do tambor É possível empurrar o guidão para baixo para suspender o tambor da superfície de corte e travá-lo na posição UP (suspensa). Após travado, é possível mover o GrindLazer com o tambor longe da superfície de corte. Para abaixar o tambor, empurre o guidão, ative a alavanca de engate do tambor e puxe com cuidado o guidão para cima novamente.
F	Alavanca de trava da roda dianteira A roda dianteira costuma estar travada de modo a guiar o GrindLazer em linha reta. Quando a alavanca for engatada, a roda é destravada e pode girar livremente.
G	Freio de estacionamento da roda traseira Impede o movimento da roda traseira.
H	Painel de acesso ao tambor Placa removível que permite o acesso para substituir o tambor de corte.
K	Rodas de controle de profundidade Alinha o tambor de corte.
M	Porta do aspirador Porta que permite fixar um aspirador para reduzir a poeira e os detritos durante o funcionamento.
N	Pontos de elevação Pontos reforçados usados para elevar o GrindLazer durante transporte ou reparos.
P	Botão de ignição Motor de partida elétrica.
R	Conta-giros/medidor de horas Exibe RPM do motor durante o funcionamento e o total de horas de operação deste.
S	Botão da Tela inicial Eleva o tambor até a posição mais alta distante da superfície.
T	Botão zero Leva o tambor à superfície (reprogramável).
U	Botão de profundidade do corte Abaixa o tambor até a meta de profundidade de corte (reprogramável).
V	Botões para cima/para baixo Eleva ou abaixa o tambor.
W	Ajuste de altura manual Remova o plugue do parafuso para ajustar a altura do tambor com uma chave sextavada de 6 mm.

Substituição do tambor

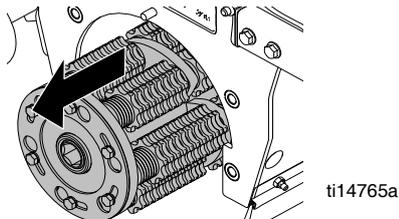


Remoção

1. Remova os quatro parafusos do Painel de acesso do tambor (H).

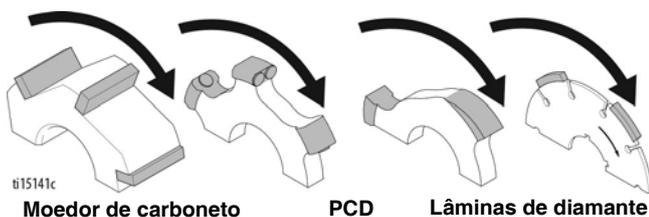


2. Deslize o tambor para fora do eixo sextavado.

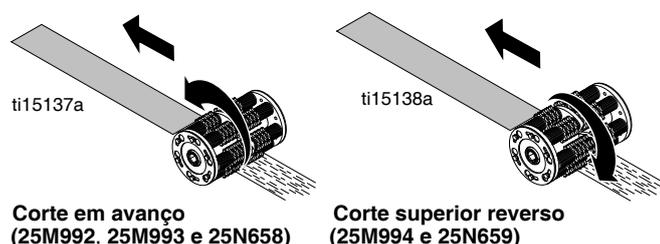


Instalação

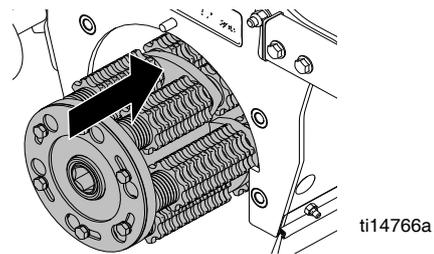
OBSERVAÇÃO: Tambores de corte flail de carboneto não requerem orientação ou direção específica. Moedores de carboneto e lâminas de diamante são direcionais. Devem ser empilhados de modo que as setas nos moedores, PCDs e lâminas estejam viradas para a mesma direção que a rotação do tambor.



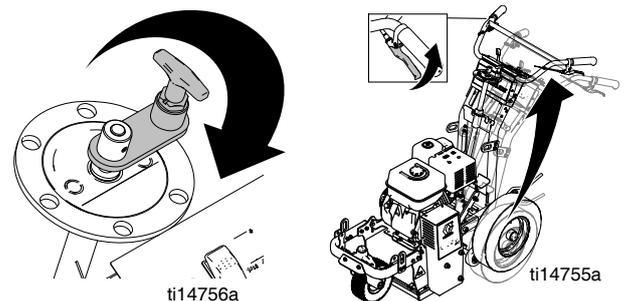
Os modelos **25M992**, **25M993** e **25N658** são projetados para triturar com "corte em avanço" (o tambor gira na mesma direção que o avanço). Os modelos **25M994** e **25N659** são projetados para triturar com "corte superior reverso" (o tambor gira na direção oposta ao avanço).



1. Deslize o tambor de substituição no eixo sextavado.

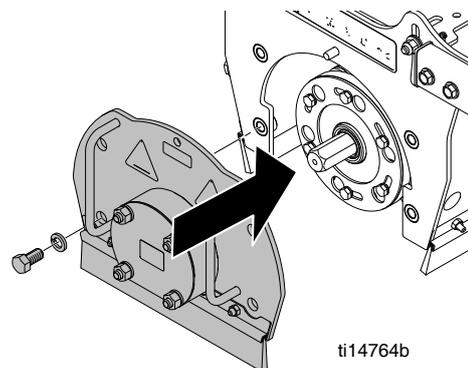


2. **Modelos não DCS:** Abaixar o ajuste do tambor (D) e puxe a alavanca de engate do tambor (E) para que o tambor fique no nível do solo e o pino da porta fique alinhado ao orifício.



Modelos DCS: Puxe a alavanca de engate para abaixar o tambor. Coloque o Interruptor de energia em LIGADO. Use os botões para cima e para baixo para elevar/abaixar o compartimento do tambor até que este fique no nível do solo e o pino da porta fique alinhado ao orifício.

3. Recoloque o Painel de acesso ao tambor (H) e aperte os quatro parafusos a 27-30 ft-lb (37-41 N•m).



Substituição do cortador

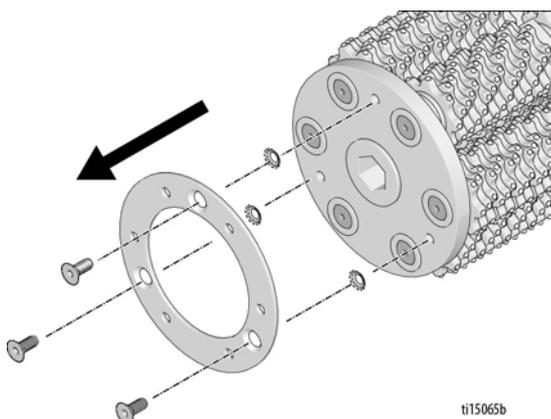
				
RISCO DE QUEIMADURA				
Evite tocar ou manusear o tambor antes de ele ter esfriado completamente.				

Configurações de tambor diferentes podem ser usadas em aplicações distintas.

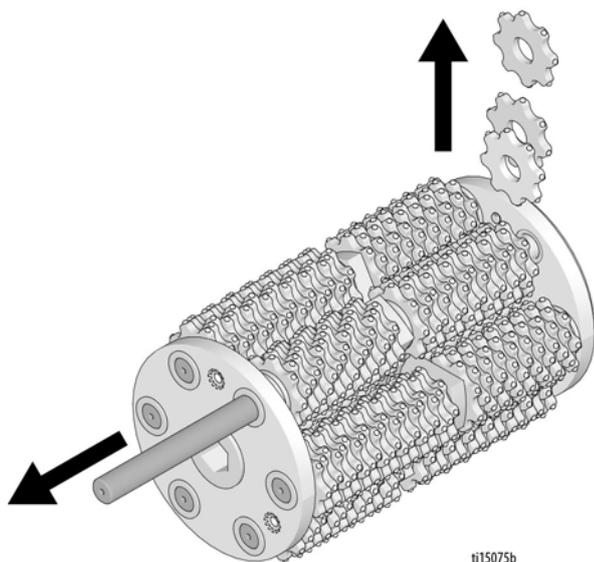
Acesse www.graco.com/drumassembly para obter as instruções sobre como montar várias configurações de tambor.

Remoção (Flail de carboneto/Moedor de carboneto)

1. Remova o tambor (consulte **Substituição do tambor**, página 7).
2. Remova três parafusos de cada lado do tambor. Remova as placas de extremidade.

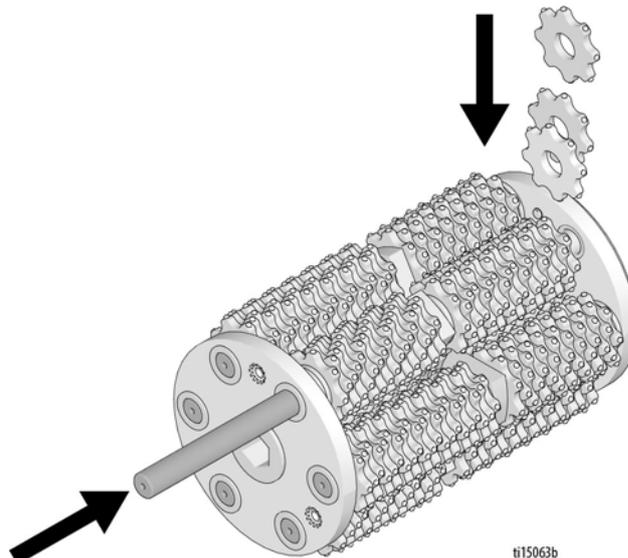


3. Empurre a haste para fora e remova os cortadores.



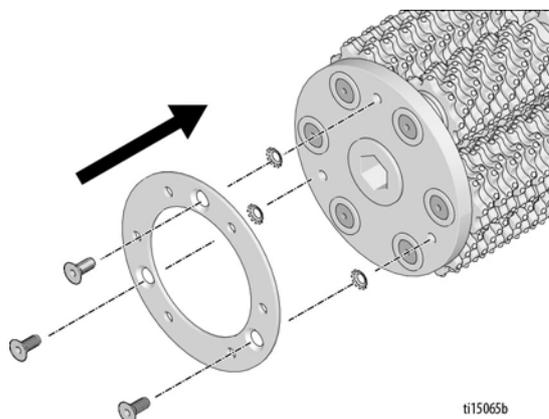
Instalação (Flail de carboneto/Moedor de carboneto)

1. Substitua cortadores e arruelas (acesse www.graco.com/drumassembly para obter recomendações para empilhar cortadores).



OBSERVAÇÃO: Os cortadores devem estar centralizados no tambor para oferecerem o melhor desempenho.

2. Reinstale as placas de extremidade em ambos os lados do tambor para cobrir as hastes.

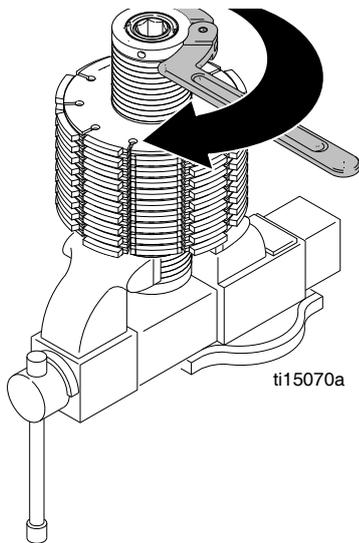


3. Aperte três parafusos em cada lado do tambor a 170-180 pol.-lb (19,2-20,3 N•m).
4. Instale o tambor (consulte **Substituição do tambor**, página 7).

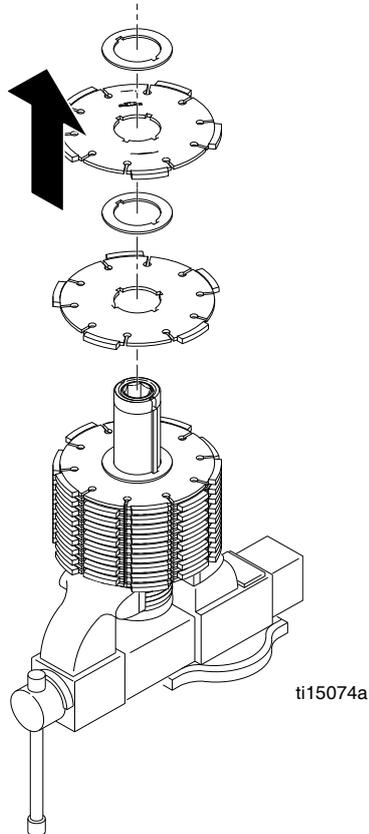
Remoção (lâminas de diamante)

1. Remova o tambor (consulte **Substituição do tambor**, página 7).
2. Coloque o tambor em um torno.
3. Use chaves de boca para soltar a porca (gire no sentido horário) e remova.

OBSERVAÇÃO: Esta porca é enroscada para a esquerda.

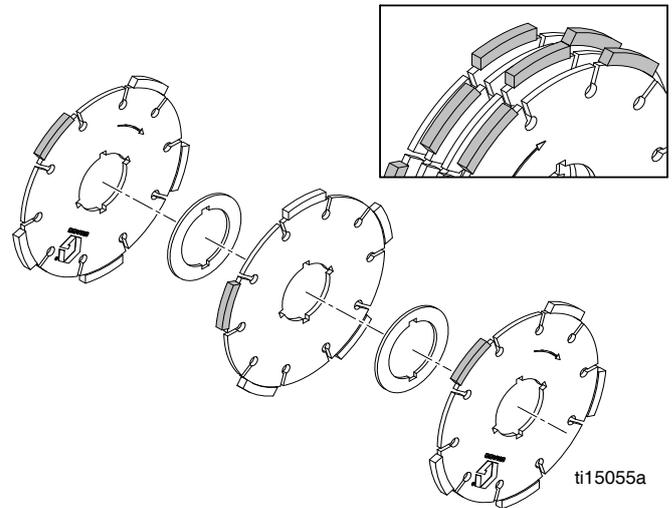


4. Remova todos os espaçadores e lâminas de diamante.



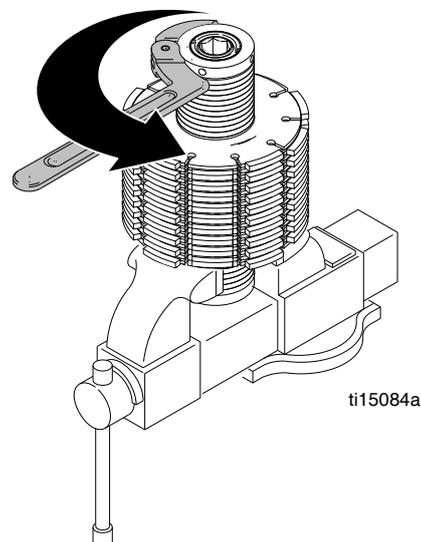
Instalação (lâminas de diamante)

1. Substitua todos os espaçadores e lâminas de diamante na sequência e orientação exibida abaixo (gire as lâminas em segmentos alternados ao empilhá-las).



OBSERVAÇÃO: As lâminas devem estar centralizadas no tambor para oferecer o melhor desempenho.

2. Limpe poeira e detritos da rosca. Aplique bloqueio de rosca com grau de força médio/azul. Use uma chave de boca para apertar a porca até ficar alinhada à extremidade do eixo de acionamento (gire no sentido anti-horário).

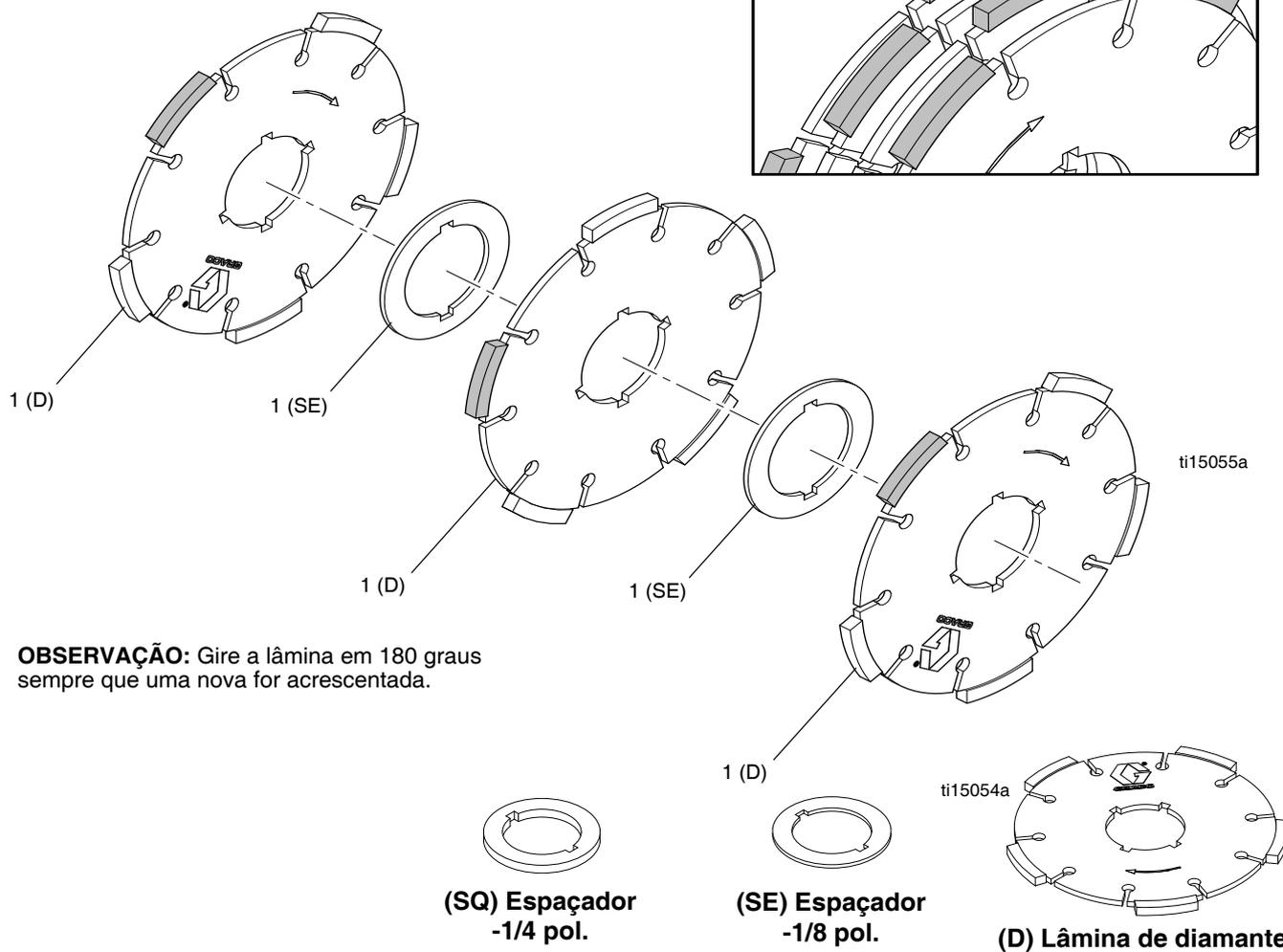
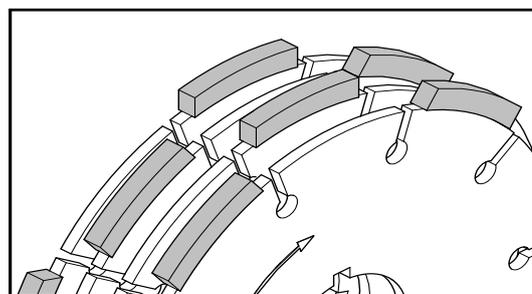
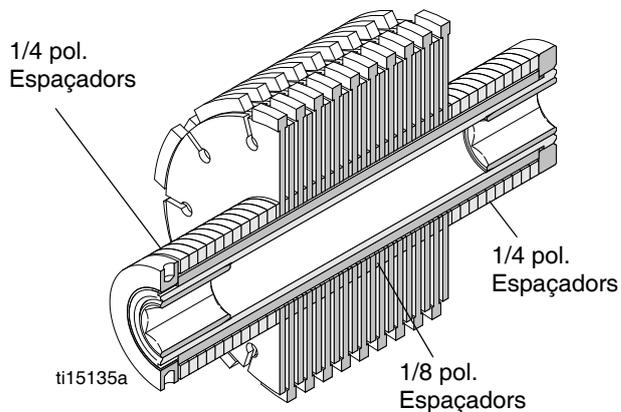


3. Remova o tambor do torno e instale-o (consulte **Substituição do tambor**, página 7).

Lâminas de diamante

Ranhas Largura	Quantidade de lâminas	Quantidade de aço 1/8 pol. Espaçadores	Quantidade de alumínio 1/4 pol. Espaçadores
1 pol. (2,5 cm)	4	5	36
2 pol. (5 cm)	8	9	32
3 pol. (7,5 cm)	12	13	28
4 pol. (10 cm)	16	17	23
5 pol. (12,5 cm)	19	21	21
6 pol. (15 cm)	23	24	15
7 pol. (17,5 cm)	27	28	11
8 pol. (20 cm)	31	32	7
9 pol. (23 cm)	35	36	3
10 pol. (25 cm)	38	39	2

Para obter o melhor desempenho, use espaçadores de 1/4 pol. em cada extremidade do eixo para centralizar as lâminas de diamante no tambor.

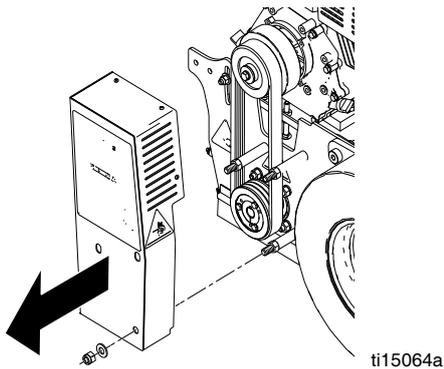


Substituição da correia

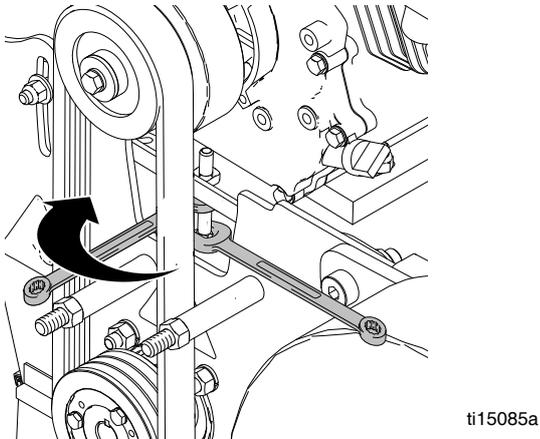
				
<p>Para evitar lesões em virtude de partidas inesperadas, desconecte o cabo da vela de ignição e o cabo preto da bateria (somente modelos com partida elétrica) antes de fazer manutenção na máquina.</p>				

Remoção

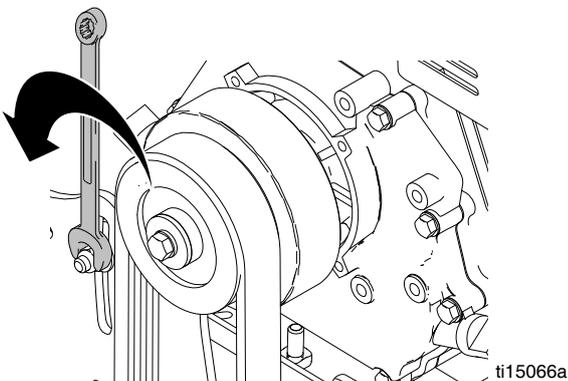
1. Remova três porcas e arruelas. Remova o acesso da correia.



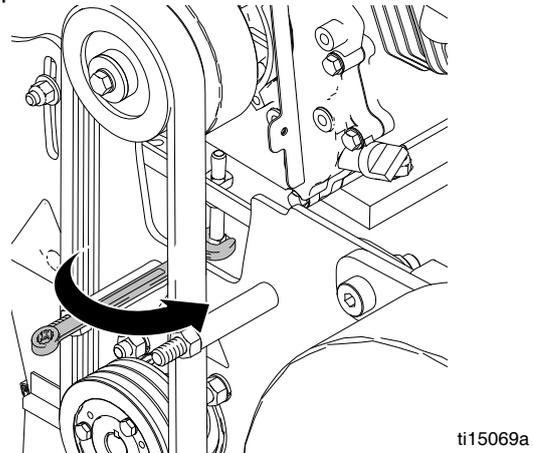
2. Solte a contraporca pelos dois lados da correia.



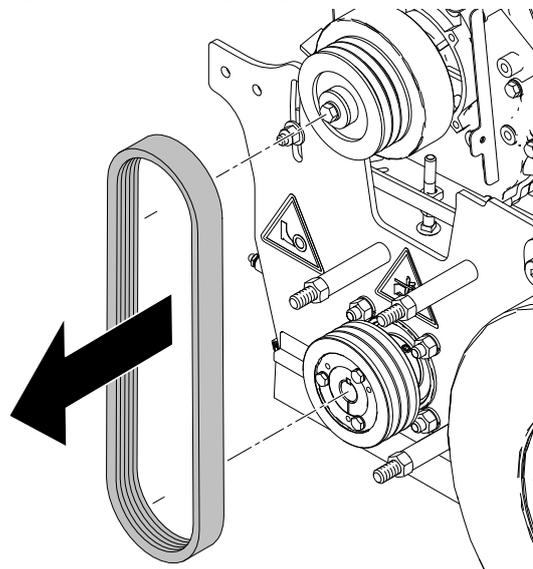
3. Use duas chaves para soltar os parafusos de fixação do motor em ambos os lados da base do escarificador.



4. Aperte o parafuso inferior para rebaixar a placa da polia.

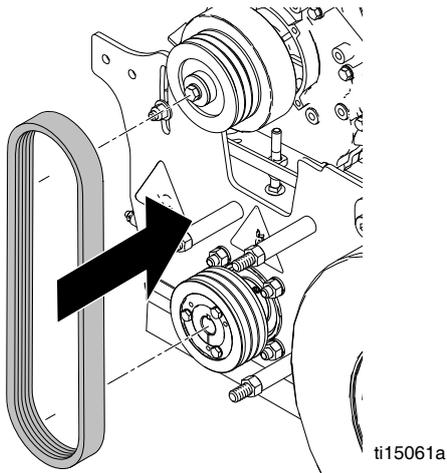


5. Remova a correia usada.

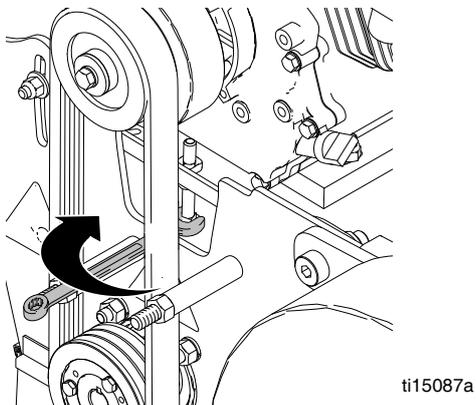


Instalação

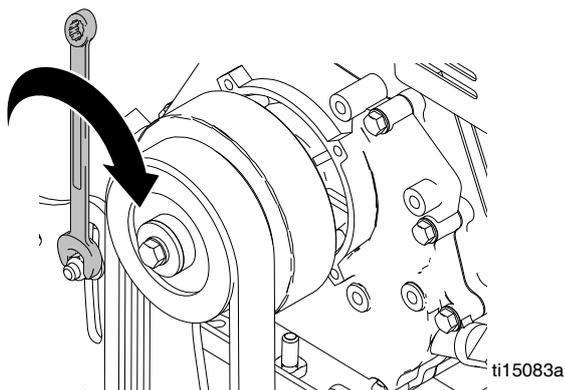
1. Instale a nova correia.



2. Use duas chaves para apertar os parafusos de ajuste do motor em ambos os lados da base do escarificador.



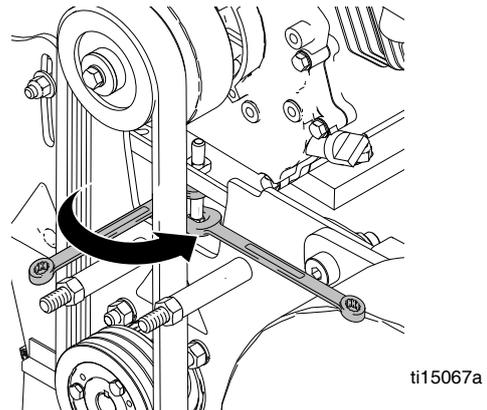
3. Aperte os parafusos de ajuste da correia conforme a tensão recomendada abaixo.



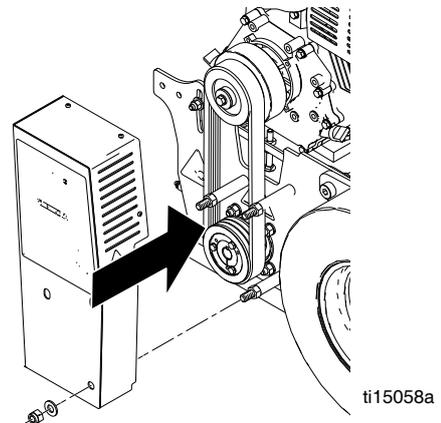
Recomendações de tensão da correia:

Correia 3VX355		DC89	DC1013	DC1021
Nova correia	Tensão (Lbf)	145 +/- 5	193 +/- 7	194 +/- 7
	Frequência (Hz)	91 +/- 2	105 +/- 2	105 +/- 2
Correia usada	Tensão (Lbf)	125 +/- 5	167 +/- 7	167 +/- 7
	Frequência (Hz)	85 +/- 2	98 +/- 2	98 +/- 2

4. Aperte a contraporca através dos dois lados da correia.



5. Recoloque o acesso da correia e aperte três porcas e quatro parafusos.

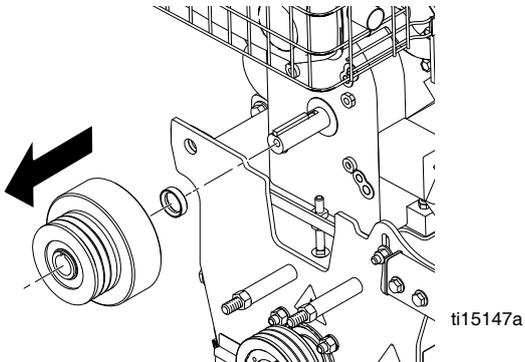


Substituição da embreagem

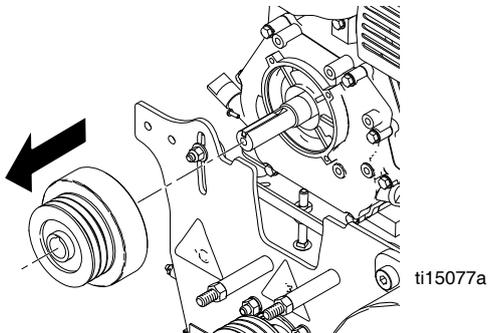
				
<p>Para evitar lesões em virtude de partidas inesperadas, desconecte o cabo da vela de ignição e o cabo preto da bateria (somente modelos com partida elétrica) antes de fazer manutenção na máquina.</p>				

Remoção

1. Remova a correia com a proteção (consulte **Substituição da correia**, página 11).
2. Use uma chave de impacto para remover o parafuso da embreagem.

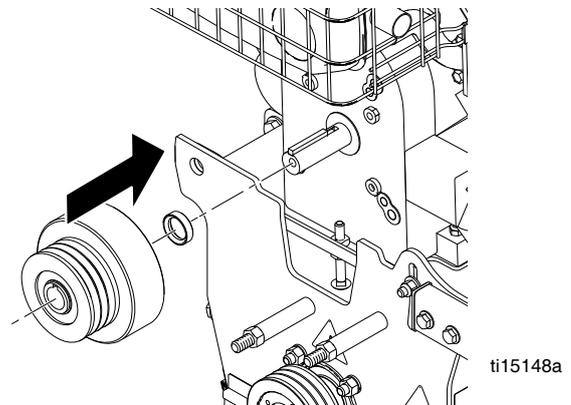


3. Remova a embreagem usada.

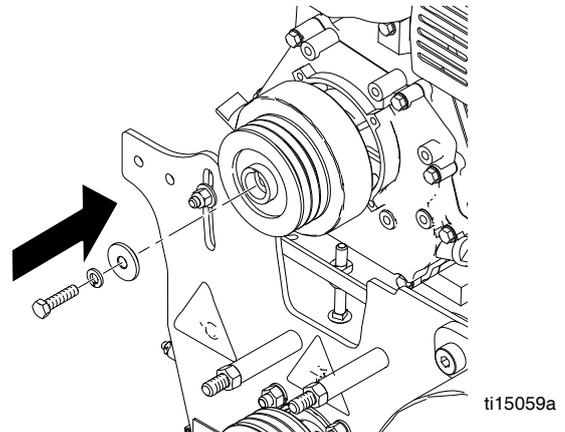


Instalação

1. Instale a embreagem.



2. Use uma chave de impacto para apertar o parafuso da embreagem.



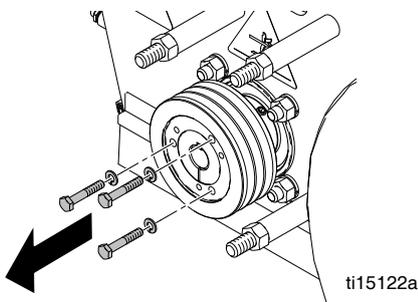
3. Instale a correia e a proteção (consulte **Instalação da correia**, página 11).

Substituição da polia

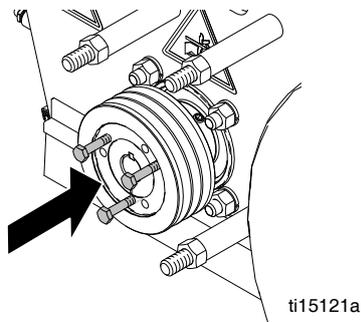
				
<p>Para evitar lesões em virtude de partidas inesperadas, desconecte o cabo da vela de ignição e o cabo preto da bateria (somente modelos com partida elétrica) antes de fazer manutenção na máquina.</p>				

Remoção

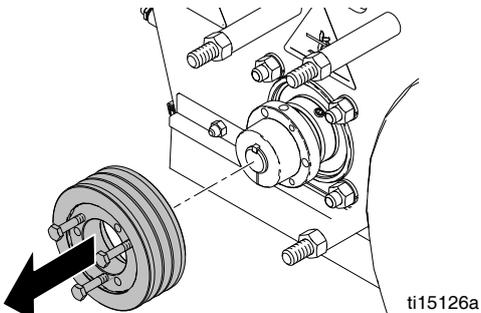
1. Remova o tambor (consulte **Substituição do tambor**, página 7).
2. Remova a correia com a proteção (consulte **Substituição da correia**, página 11).
3. Remova os três parafusos e arruelas da polia da correia.



4. Insira os três parafusos nos orifícios de remoção da polia. Aperte-os igualmente para removê-la com cuidado.

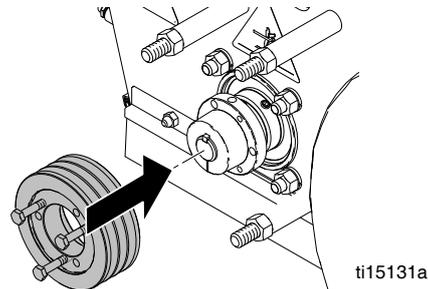


5. Remova a polia.

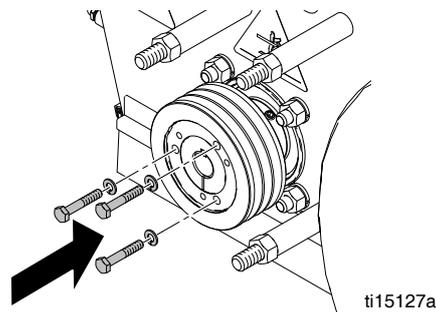


Instalação

6. Instale a polia no eixo sextavado.



7. Insira os três parafusos e arruelas da polia.



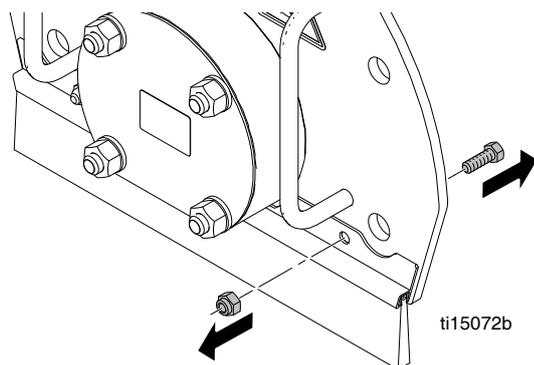
8. Substitua a correia com a proteção (consulte **Substituição da correia**, página 11).
9. Substitua o tambor (consulte **Substituição do tambor**, página 7).

Substituição da escova

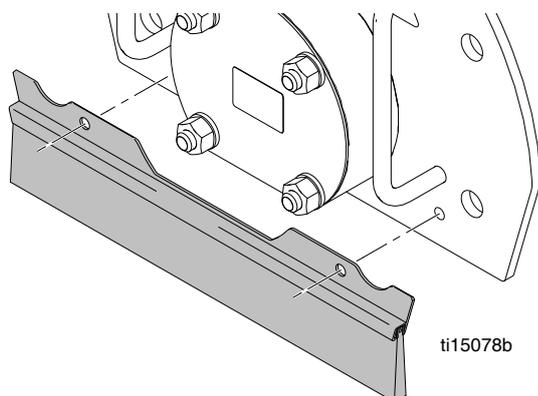
				
<p>Para evitar lesões em virtude de partidas inesperadas, desconecte o cabo da vela de ignição e o cabo preto da bateria (somente modelos com partida elétrica) antes de fazer manutenção na máquina.</p>				

Remoção

1. Remova dois parafusos de montagem.

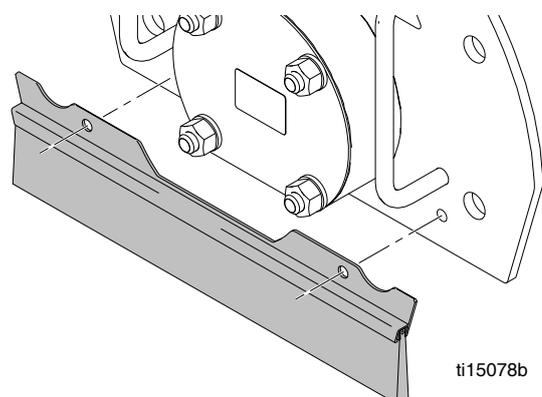


2. Remova a escova usada.

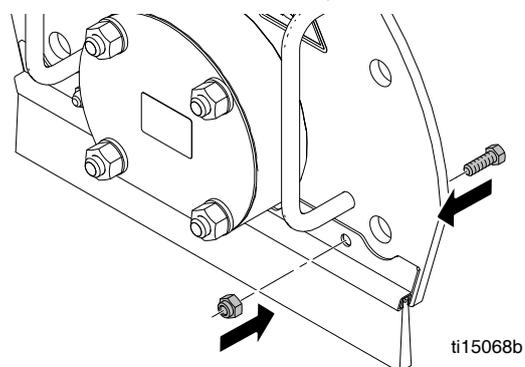


Instalação

1. Instale a nova escova.



2. Aperte dois parafusos de fixação.



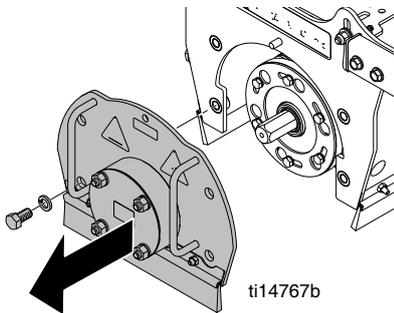
Substituição do conj. de rolamentos do acionamento



Para evitar lesões em virtude de partidas inesperadas, desconecte o cabo da vela de ignição e o cabo preto da bateria (somente modelos com partida elétrica) antes de fazer manutenção na máquina.

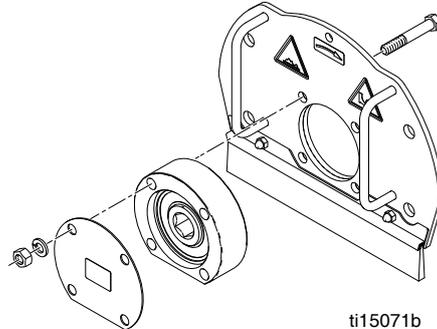
Remover o conj. de rolamentos da porta

1. Remova quatro porcas que fixam o conjunto de rolamentos à porta e depois retire-a.

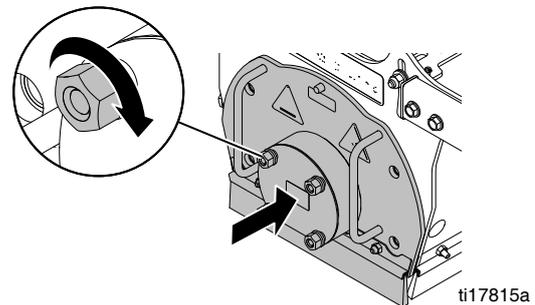


Instalação do conj. de rolamentos da porta

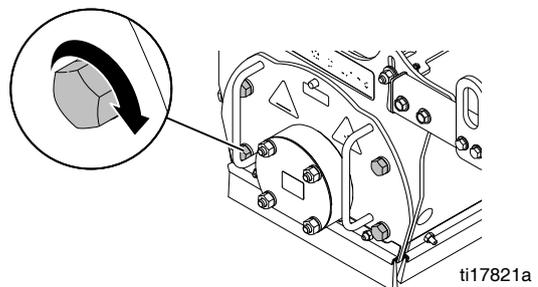
1. Insira o novo conjunto de rolamentos através do orifício da porta. **OBSERVAÇÃO:** Certifique-se de que a vedação do eixo esteja no interior do invólucro.



2. Instale a proteção contra poeira nos rolamentos. Aperte à mão as porcas e arruelas de segurança na porta. **OBSERVAÇÃO:** NÃO aperte totalmente os parafusos nesta etapa.
3. Monte a porta na máquina e deslize-a até que o conjunto de rolamentos esteja adequadamente encaixado e alinhado.

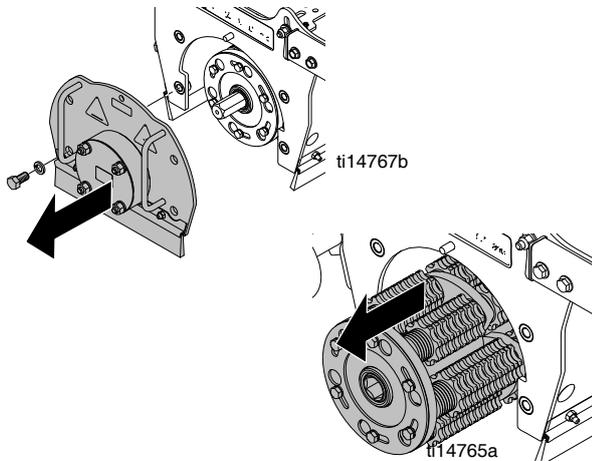


4. Aperte quatro porcas no conjunto de rolamentos para mantê-lo no lugar.
5. Aperte quatro parafusos para manter a porta no lugar.



Remoção do conj. de rolamentos do acionamento

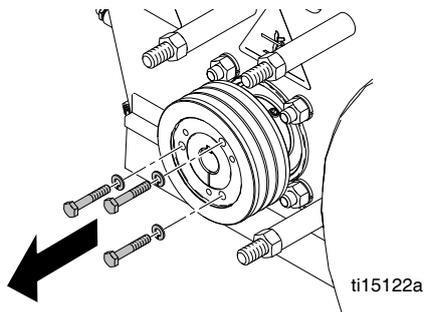
1. Remova a porta da máquina e retire todos os tambores.



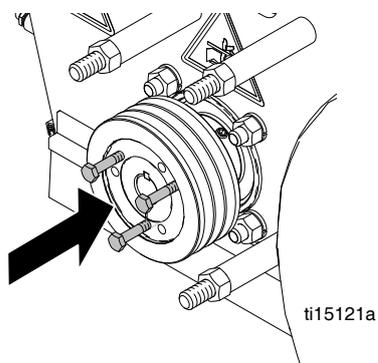
2. Remova a correia com a proteção (consulte página 10).

3. Remova a polia.

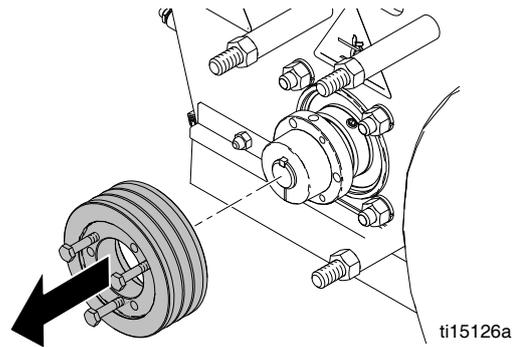
- a. Remova os três parafusos que fixam a polia na bucha.



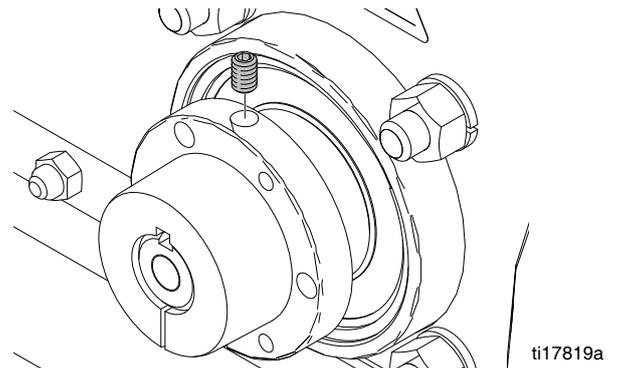
- b. Instale três parafusos em orifícios de remoção adjacentes e aperte-os igualmente para remover a polia da bucha.



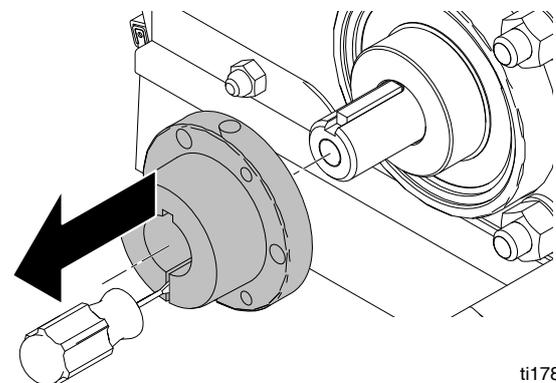
- c. Remova a polia.



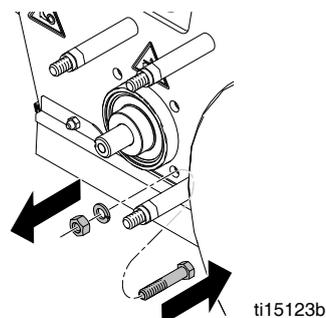
- d. Remova o parafuso de fixação da bucha.



- e. Remova as buchas do eixo de acionamento. Caso a bucha esteja muito apertada, bata levemente com uma chave de parafuso na fenda da bucha para abri-la e removê-la do eixo.



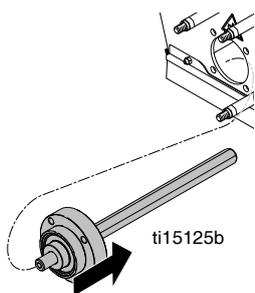
4. Remova todas as quatro porcas que fixam os rolamentos laterais do acionamento ao invólucro.



AVISO

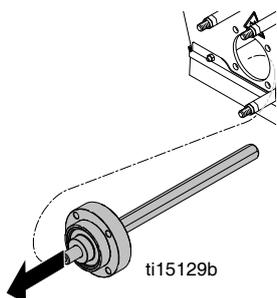
NÃO aplique torque excessivo aos parafusos, pois eles podem quebrar.

5. Deslize o conjunto do eixo para fora dos orifícios.



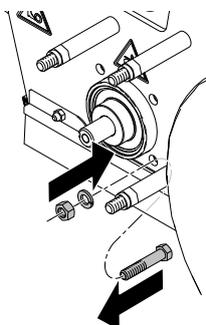
Instalação do conj. de rolamentos do acionamento

1. Insira o novo conjunto de rolamentos no invólucro.

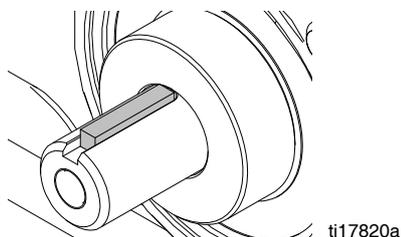


OBSERVAÇÃO: Certifique-se de usar os parafusos mais curtos na lateral do rolamento do acionamento.

2. Aperte as porcas e arruelas de segurança para fixar o conjunto do rolamento.

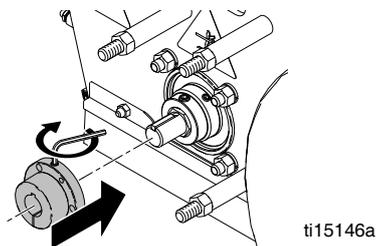


3. Certifique-se de que a chave do eixo de acionamento seja montada conforme ilustrado abaixo.



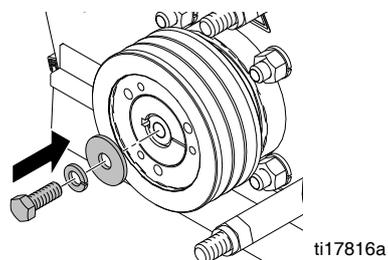
Instalação da polia

1. Insira as buchas no eixo de acionamento. Certifique-se de que a chave esteja posicionada corretamente.

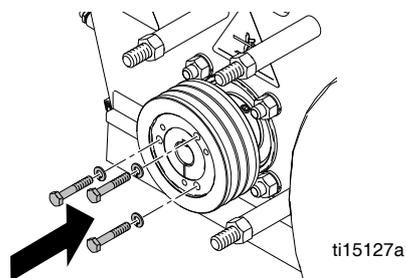


2. Aplique selante de rosca no parafuso de fixação e instale-o na bucha.

3. Aplique selante de rosca no parafuso e instale a arruela de segurança e o espaçador conforme ilustrado. Rosqueie até o final do eixo e aperte. Certifique-se de que a arruela de segurança esteja totalmente comprimida.



4. Instale a polia na bucha e aperte igualmente três parafusos e arruelas de segurança para puxá-la para perto da bucha.



5. Recoloque a correia com a proteção (consulte a página 10).

Resolução de problemas



Para evitar lesões em virtude de partidas inesperadas, desconecte o cabo da vela de ignição e o cabo preto da bateria (somente modelos com partida elétrica) antes de fazer manutenção na máquina.

Problema	Causa	Solução
Motor não liga	Interruptor do motor em DESLIGADO.	Coloque o interruptor do motor em LIGADO.
	Motor sem combustível.	Reabasteça o tanque de combustível (consulte manual do motor).
	Nível baixo do óleo do motor.	Tente dar a partida no motor. Reabasteça o óleo se necessário (consulte manual do motor).
	Cabo da vela de ignição desconectado ou danificado.	Conecte o cabo da vela de ignição ou substitua-a.
	Motor frio.	Use o afogador do motor.
	Alavanca de corte de combustível em DESLIGADO.	Mova-a para a posição LIGADO.
	Óleo vazando para a câmara de combustão.	Remova a vela de ignição. Puxe a partida 3 ou 4 vezes. Limpe ou substitua a vela de ignição. Ligue o motor. Mantenha o pulverizador reto a fim de evitar vazamento de óleo.
	Apenas modelos DCS: Interruptor de alimentação DESLIGADO	Coloque o Interruptor de energia na posição LIGADO.
	Apenas modelo 25M994: Interruptor de parada de emergência DESLIGADO.	Coloque o interruptor de parada de emergência em LIGADO.
Modelos 25M994 e 25N659: Desconectado do LineDriver.	Conecte o LineDriver à máquina.	
Motor em funcionamento, LineDrive não se move	Nível baixo de óleo hidráulico	Complete com óleo sintético Mobil 1 (15W-50)
	Liberação da roda aberta	Fechar; apertar à mão.
Motor em funcionamento, LineDrive se move lentamente	Nível baixo de óleo hidráulico. Freio de estacionamento acionado.	Complete com óleo sintético Mobil (15W-050). Libere o freio de estacionamento.
	Liberação da roda aberta	Fechar; apertar à mão.
Motor é desligado quando operador remove LineDriver	Botão de segurança	Acione o freio de estacionamento
Motor continua a funcionar quando operador remove LineDriver e freio de estacionamento não está acionado	Botão de segurança	Ajuste e acione o freio de estacionamento. Substitua botão de segurança e/ou fios de conexão.
Motor perde força em curvas e mudanças entre avanço e reverso	Baixo nível do óleo do motor	1. Consulte o óleo adequado no manual do motor. 2. Mantenha o óleo do motor preenchido para evitar paradas quando o alerta de óleo detectar nível baixo.
Corte irregular	Pneus não balanceados	Verifique se a pressão dos pneus é de 60 ft-lb.
Ausência de corte	Cortadores danificados ou desgastados	Substitua os cortadores.
Motor funciona por um curto período e para	Fluxo de combustível restrito	Consulte o manual do motor
Vibração excessiva da máquina	Cortadores descentralizados no tambor.	Monte o tambor novamente e centralize os cortadores.
	Rolamentos com sinais de desgaste.	Substitua os rolamentos.
	Cortadores desgastados ou danificados.	Substitua os cortadores.
Ranhuras irregulares com lâminas de diamante	A haste do tambor não está nivelada com as rodas de ajuste.	Nivele a haste sextavada e rodas de ajuste do tambor.
Motor atola durante trituração	Corte muito profundo.	Eleve o tambor.
	Máquina se move muito rápido.	Desacelere.
Material não removido durante corte	Cortadores desgastados.	Substitua os cortadores.

Apenas modelos DCS

Problema	Causa	Solução
Controle DCS não liga	Fusível queimado no cabo de alimentação DCS.	Substitua o fusível.
	Interruptor de alimentação DESLIGADO ou danificado.	Coloque o Interruptor de energia na posição LIGADO. Substitua o interruptor de energia se danificado.
	Sem bateria.	Carregue a bateria.
	Painel de controle DCS danificado.	Substitua o painel de controle DCS.
Controle DCS funciona por curto tempo e então desliga	O motor não está carregando a bateria. A tensão da bateria é 14-15 VCC com o motor no máximo e carregando corretamente.	Verifique a bobina de carga do motor, o regulador/retificador de tensão e o fusível dentro da caixa de ignição (apenas 25N658). Substitua ou conserte se necessário.
O Controle DCS está ligado, mas o atuador e/ou o compartimento do tambor não se move	Atuador desconectado do Controle DCS.	Verifique todas as conexões.
	Botão do Controle DCS pressionado ou defeituoso.	Certifique-se de que os botões não estejam presos. Substitua-os se estiverem defeituosos.
	A haste do atuador está presa.	Mova a haste do atuador usando o recurso de ajuste de altura manual. Remova o plugue do parafuso com porca de cima do atuador e use uma chave sextavada de 6 mm para mover a haste.
	Atuador ou painel de controle DCS danificado.	Consulte o fluxograma, página 22.
	Bateria baixa	Carregue a bateria.
	Compartimento do tambor travado na posição "para cima".	Use a alavanca de engate do tambor para destravar o compartimento e abaixar as rodas de controle de profundidade até o chão.
A tela DCS não corresponde à profundidade de corte.	O Controle DCS precisa recalibrar a posição.	Reinicie o Controle DCS.
	O solo não está definido como Posição zero.	Reprograme a Posição zero. Consulte o manual 3A5918.
	Modelo errado de GrindLazer selecionado no Controle DCS.	Selecione o modelo correto no Controle DCS. Consulte o manual 3A5918.
Botões do Controle DCS funcionando, mas tela em branco	Tela desconectada ou danificada.	Verifique se o cabo plano da tela e o cabo vermelho/branco estão conectados dentro da caixa de controle. Substitua se danificado.

Códigos de erro DCS

Para limpar um código de erro no Controle DCS:

1. Coloque o interruptor de energia DCS em DESLIGADO.
2. Conserte/resolva o problema.
3. Coloque o interruptor de energia DCS em LIGADO.

Erro	Causa	Solução
E04: Alta tensão (20 VCC ou maior, medida nos terminais da bateria)	Bateria danificada.	Substitua a bateria.
	Regulador/retificador de tensão do motor danificado.	Substitua o regulador/retificador de tensão do motor.
E05: Alta corrente do motor (15 A ou mais, medida no cabo azul ou marrom do atuador)	A haste do atuador está presa.	Mova a haste do atuador usando o recurso de ajuste de altura manual.
	Carga muito alta.	Ajuste a altura do tambor com ele acima do solo. Para isso, prenda o compartimento do tambor ao compartimento traseiro empurrando o guidão.
E08: Baixa tensão (7 VCC ou menor, medida nos terminais da bateria)	Bateria insuficiente/descarregada.	Carregue a bateria.
	O motor não está carregando a bateria.	Verifique o motor através da bobina e do regulador / retificador de tensão. Substitua ou repare, se necessário.
E09: Erro no sensor de proximidade	Cabo do sinal do atuador desconectado do Controle DCS ou danificado.	Verifique todas as conexões. Conserte ou substitua se necessário.
	Atuador ou painel de controle DCS danificado.	Consulte o fluxograma, página 22.
E12: Alta corrente (curto-circuito, 60 A ou mais, medida no cabo vermelho ou preto entre a bateria e o controle DCS)	Componente do cabo ou do painel em curto circuito.	Verifique se os cabos sofreram curto. Se todos estiverem normais, o painel de controle DCS pode ter sido danificado e precisará ser substituído.
E31: Erro no Botão da Tela inicial	O Botão da Tela inicial está preso ou sofreu curto-circuito.	Verifique se o Botão da Tela inicial está preso. Se não estiver, substitua-o.
E32: Erro no Botão zero	O Botão zero está preso ou sofreu curto-circuito.	Verifique se o Botão zero está preso. Se não estiver, substitua-o.
E33: Erro no Botão de profundidade do corte	O Botão de profundidade do corte está preso ou sofreu curto-circuito.	Verifique se o Botão de profundidade do corte está preso. Se não estiver, substitua-o.
E34: Erro no Botão para cima	O Botão para cima ou o Interruptor de balanço do guidão está preso ou sofreu curto-circuito.	<p>Desconecte o Interruptor de balanço do guidão do Controle DCS. Limpar o código de erro.</p> <p>Se o código de erro reaparecer 30 segundos após o interruptor de energia ter sido colocado em LIGADO novamente, o problema está no Botão para cima do Controle DCS. Verifique se o Botão para cima está preso. Se não estiver, substitua-o.</p> <p>Se o código de erro não reaparecer em 30 segundos após o interruptor de energia ter sido colocado em LIGADO novamente, o problema está no Interruptor de balanço do guidão. Verifique se o interruptor está preso. Se não estiver, substitua o Interruptor de balanço do guidão.</p>
E35: Erro no Botão para baixo	O Botão para baixo ou o Interruptor do guidão está preso ou sofreu curto-circuito.	<p>Desconecte o Interruptor de balanço do guidão do Controle DCS. Limpar o código de erro.</p> <p>Se o código de erro reaparecer 30 segundos após o interruptor de energia ter sido colocado em LIGADO novamente, o problema está no Botão para baixo do Controle DCS. Verifique se o Botão para baixo está preso. Se não estiver, substitua-o.</p> <p>Se o código de erro não reaparecer em 30 segundos após o interruptor de energia ter sido colocado em LIGADO novamente, o problema está no Interruptor de balanço do guidão. Verifique se o interruptor está preso. Se não estiver, substitua o interruptor de balanço do guidão.</p>

Haste do atuador DCS não se move

Use este fluxograma caso a haste do atuador DCS não se mova ou caso o DCS exiba o código de erro E09 (Erro no sensor de proximidade). Consulte **Diagrama de fiação**, página 23.

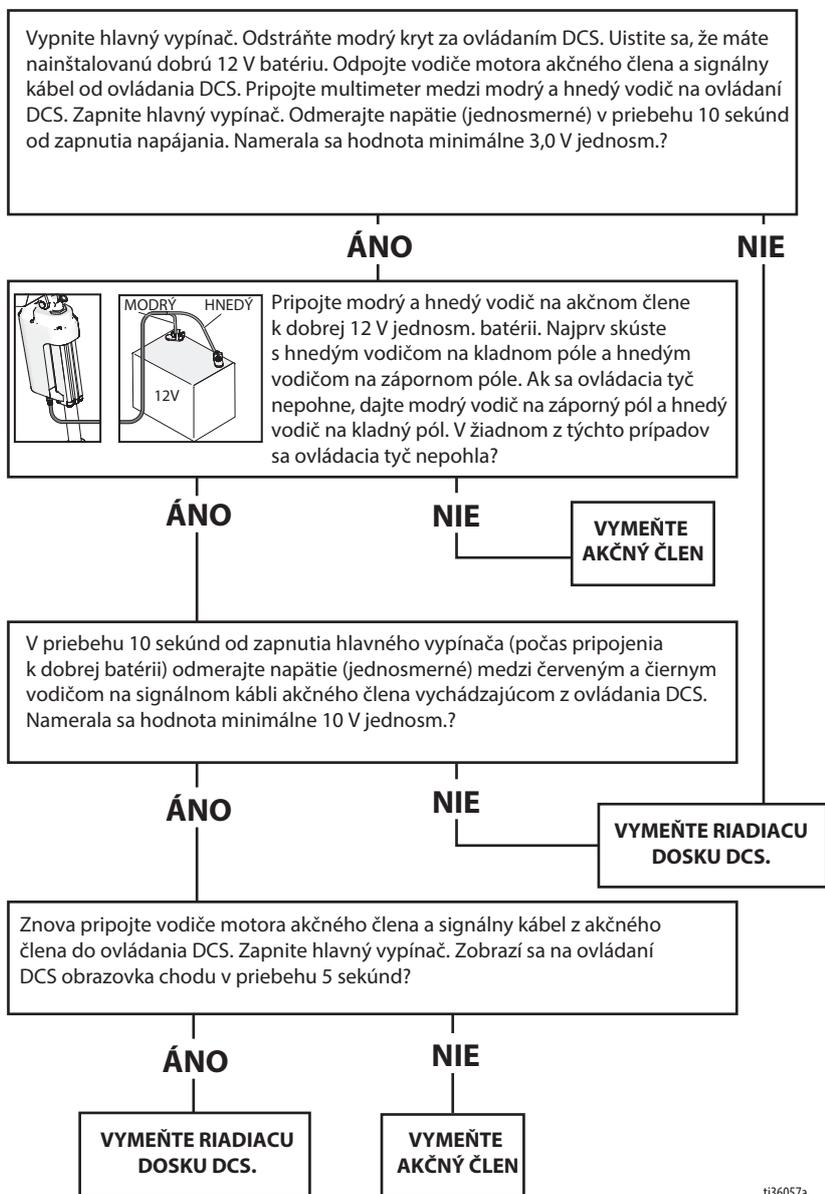
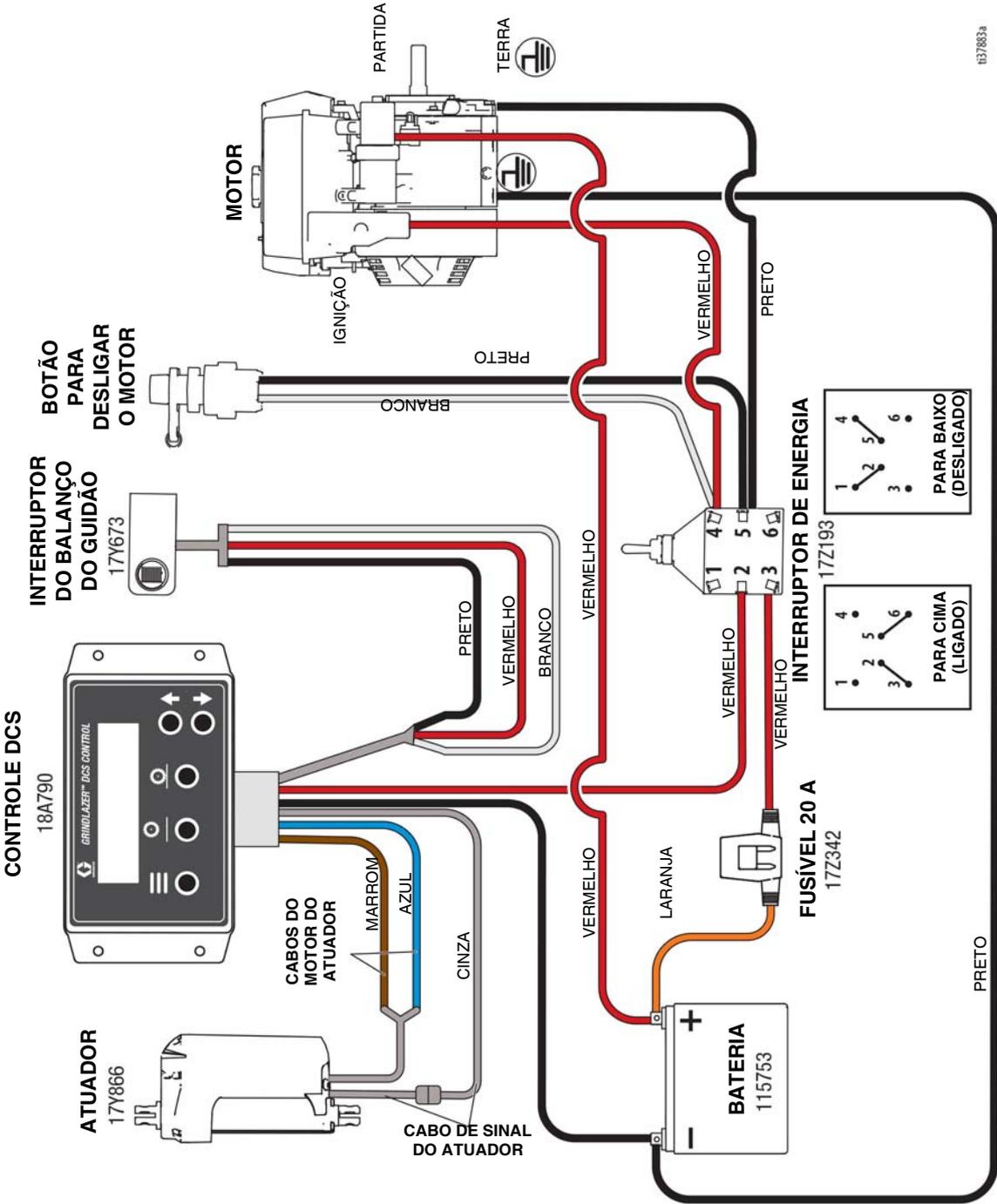


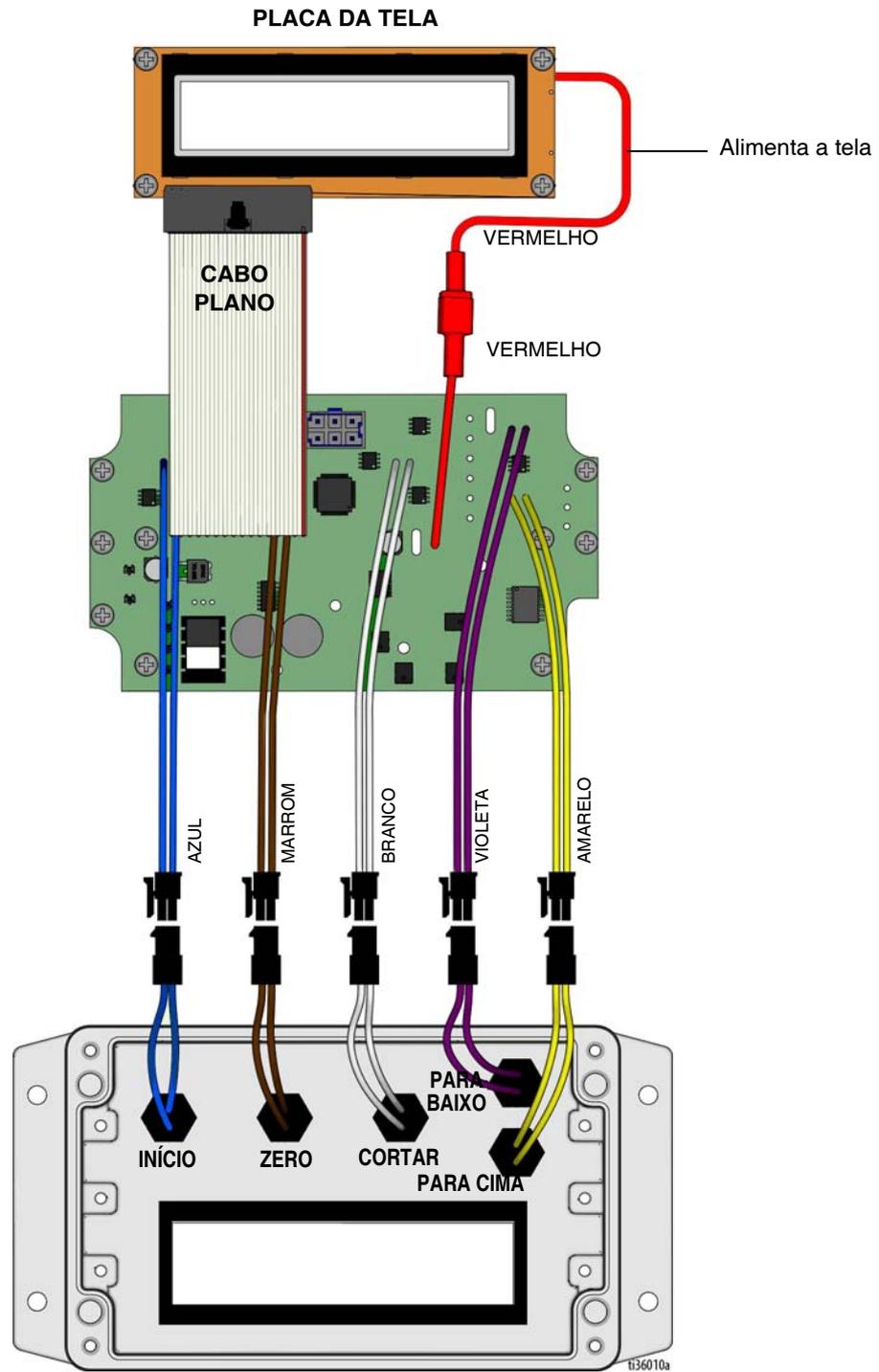
Diagrama de fiação

Sistema DCS



637883a

Caixa de controle DCS



Ficha Técnica

GrindLazer HP DC89 G (Modelo 25M992)		
Dimensões		
	Sem embalagem	Embalado
Altura pol./cm:	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Largura pol./cm:	28 (71,1)	37 (94,0)
Comprimento em polegadas (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Peso em lb. (kg):	300 (136)	400 (181)
Ruído (dBa)		
Potência sonora conforme ISO 3744:	107,3	
Pressão sonora medida a 1 m (3,1 pés):	91,6	
Vibração (m/seg²) conforme ISO 3744		
Sem LineDriver:	7,9	
Com LineDriver:	8,3	
Potência nominal (em cavalos) conforme SAE J1349		
8,0 a 3.600 rpm		
Tempo máximo de armazenamento	5 anos	
Vida útil máxima	10 anos	
Fator de eficiência de potência	200 metros por litro de combustível	
GrindLazer HP DC1013 (Modelo 25M993)		
Dimensões		
	Sem embalagem	Embalado
Altura pol./cm:	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Largura pol./cm:	28 (71,1)	37 (94,0)
Comprimento em polegadas (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Peso em lb. (kg):	310 (141)	410 (186)
Ruído (dBa)		
Potência sonora conforme ISO 3744:	109,3	
Pressão sonora medida a 1 m (3,1 pés):	93,6	
Vibração (m/seg²) conforme ISO 3744		
Sem LineDriver:	7,5	
Com LineDriver:	5,9	
Potência nominal (em cavalos) conforme SAE J1349		
11,0 a 3.600 rpm		

GrindLazer HP DC1021 G (Modelo 25M994)**Dimensões**

	Sem embalagem	Embalado
Altura pol./cm:	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Largura pol./cm:	28 (71,1)	37 (94,0)
Comprimento em polegadas (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Peso em lb. (kg):	365 (165)	465 (211)

Ruído (dBa)

Potência sonora conforme ISO 3744:	108,6
Pressão sonora medida a 1 m (3,1 pés):	92,1

Vibração (m/seg²) conforme ISO 3744

Com LineDriver:	4,9
-----------------	-----

Potência nominal (em cavalos) conforme SAE J1349

21,0 a 3.600 rpm

GrindLazer HP DC1013 G DCS (Modelo 25N658)**Dimensões**

	Sem embalagem	Embalado
Altura pol./cm:	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Largura pol./cm:	28 (71,1)	37 (94,0)
Comprimento em polegadas (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Peso em lb. (kg):	355 (161)	455 (206)

Ruído (dBa)

Potência sonora conforme ISO 3744:	109,3
Pressão sonora medida a 1 m (3,1 pés):	93,6

Vibração (m/seg²) conforme ISO 3744

Sem LineDriver:	7,5
Com LineDriver:	5,9

Potência nominal (em cavalos) conforme SAE J1349

11,0 a 3.600 rpm

GrindLazer HP DC1021 G DCS (Modelo 25N659)**Dimensões**

	Sem embalagem	Embalado
Altura pol./cm:	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Largura pol./cm:	28 (71,1)	37 (94,0)
Comprimento em polegadas (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Peso em lb. (kg):	385 (175)	485 (220)

Ruído (dBa)

Potência sonora conforme ISO 3744:	108,6
Pressão sonora medida a 1 m (3,1 pés):	92,1

Vibração (m/seg²) conforme ISO 3744

Com LineDriver:	4,9
-----------------	-----

Potência nominal (em cavalos) conforme SAE J1349

21,0 a 3.600 rpm

Garantia Padrão da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado neste documento, que é fabricado pela Graco e usa o seu nome, está isento de defeitos de material e mão de obra na data de venda para o comprador original para o uso. Com a exceção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, a Graco vai, durante um período de 12 (doze) meses a partir da data de venda, reparar ou substituir qualquer peça do equipamento que a Graco determinar estar com defeito. Esta garantia só se aplica quando o equipamento for instalado, operado e mantido de acordo com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre, e a Graco não será responsável por desgaste geral, ou qualquer mau funcionamento, dano ou desgaste causado pela instalação incorreta, utilização indevida, abrasão, corrosão, manutenção inadequada ou imprópria, negligência, acidente, alteração ou substituição de partes componentes que não sejam da Graco. Nem a Graco será responsável por mau funcionamento, danos ou desgaste causados por incompatibilidade do equipamento da Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, ou o indevido projeto, fabricação, instalação, operação ou manutenção de estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia é condicionada pela devolução pré-paga do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor Graco autorizado para verificação do defeito alegado. Se o defeito alegado for confirmado, a Graco irá reparar ou substituir gratuitamente quaisquer peças defeituosas. O equipamento será devolvido ao comprador original com frete pré-pago. Se a inspeção do equipamento não revela qualquer defeito de material ou mão de obra, o reparo será executado por um preço razoável, que pode incluir os custos de peças, mão de obra e transporte.

ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E ESTÁ NO LUGAR DE QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADA À GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UMA DETERMINADA FINALIDADE.

A única obrigação da Graco e o único recurso do comprador para qualquer violação da garantia deve ser conforme estabelecido acima. O comprador concorda que nenhum outro recurso (incluindo, mas não limitado a, danos acidentais ou resultantes de lucros cessantes, perda de vendas, lesão a pessoa ou propriedade, ou qualquer outra perda superveniente ou resultante) deve estar disponível. Qualquer ação por violação de garantia deve ser apresentada dentro de dois (2) anos a partir da data de venda.

A GRACO NÃO DÁ NENHUMA GARANTIA, E RECUSA TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM RELATIVAS A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTOS, MATERIAIS OU COMPONENTES VENDIDOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO. Os itens vendidos, mas não fabricados pela Graco (como motores elétricos, interruptores, tubos flexíveis, etc.), estão sujeitos à garantia, se for o caso, de seus fabricantes. A Graco prestará ao comprador assistência razoável em fazer qualquer reclamação por violação dessas garantias.

Em nenhuma hipótese a Graco será responsável por danos indiretos, incidentais, especiais ou consequentes resultantes do fornecimento dos equipamentos da Graco de acordo com este documento, ou do fornecimento, desempenho ou uso de qualquer produto ou outras mercadorias vendidas relativas a este documento, quer devido a uma quebra de contrato, quebra de garantia, negligência da Graco, ou de outra forma.

Informações sobre a Graco

Para obter as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, acesse www.graco.com.

Para obter informações sobre patentes, acesse www.graco.com/patents.

PARA FAZER UMA ENCOMENDA, entre em contato com um distribuidor da Graco ou ligue para 1-800-690-2894 para identificar o distribuidor mais próximo.

Todos os dados escritos e visuais contidos neste documento refletem as mais recentes informações sobre o produto disponíveis no momento da publicação. A Graco reserva-se o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 3A5919

Sede da Graco: Minneapolis

Escritórios Internacionais: Bélgica, China, Japão, Coreia

GRAGRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • EUA
Copyright 2018, Graco Inc. Todos os locais de fabrico Graco estão registados para ISO 9001.

www.graco.com

Revisão C, Fevereiro 2020